

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования



**Пермский национальный исследовательский  
политехнический университет**

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебной работе

  
\_\_\_\_\_ Н.В.Лобов

« 28 » сентября 20\_\_ г.

### **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Дисциплина:** История, культура, литература стран (первый иностранный язык)

\_\_\_\_\_  
(наименование)

**Форма обучения:** \_\_\_\_\_ очная

(очная/очно-заочная/заочная)

**Уровень высшего образования:** \_\_\_\_\_ бакалавриат

(бакалавриат/специалитет/магистратура)

**Общая трудоёмкость:** \_\_\_\_\_ 108 (3)

(часы (ЗЕ))

**Направление подготовки:** \_\_\_\_\_ 45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления)

**Направленность:** \_\_\_\_\_ Лингвистика (общий профиль, СУОС)

(наименование образовательной программы)

## 1. Общие положения

### 1.1. Цели и задачи дисциплины

Цель учебной дисциплины – формирование системы фоновых знаний и мировоззрения будущего переводчика для эффективной реализации межкультурного общения. Дисциплина позволит раскрыть историческую перспективу развития стран первого иностранного языка, проследить формирование наций, культуры, литературы и языка, национального характера, менталитета, образа жизни, традиций в широком этнографическом смысле.

### 1.2. Изучаемые объекты дисциплины

события в истории развитии стран первого иностранного языка, художественная литература и бытовая культура этноса, повседневное поведение, образ жизни, национальные картины мира, национально-специфические особенности общественного сознания; ценностно-смысловые ориентации.

### 1.3. Входные требования

Не предусмотрены

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Компетенция	Индекс индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)	Индикатор достижения компетенции, с которым соотнесены планируемые результаты обучения	Средства оценки
ОПК-4	ИД-1опк-4	Знать основные этапы истории, культуры и литературы стран первого иностранного языка.	Знает основные положения теории межкультурной коммуникации; особенности функционирования изучаемого иностранного языка в устной и письменной формах; особенности межъязыкового и межкультурного взаимодействия в общей и профессиональных сферах общения.	Собеседование
ОПК-4	ИД-2опк-4	Уметь преодолевать влияние стереотипов при осуществлении межкультурного диалога с представителями стран первого иностранного языка.	Умеет передавать информацию в устной и письменной форме в рамках межъязыкового и межкультурного взаимодействия; преодолевать влияние стереотипов при осуществлении межкультурного диалога.	Творческое задание

Компетенция	Индекс индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)	Индикатор достижения компетенции, с которым соотнесены планируемые результаты обучения	Средства оценки
ОПК-4	ИД-3опк-4	Владеть навыками преодоления культурных стереотипов, навыками сопоставления исторических событий, культурных явлений, навыками интерпретации произведений литературы и искусства стран первого иностранного языка.	Владеет навыками межъязыкового и межкультурного взаимодействия; навыками преодоления стереотипов при осуществлении межкультурного диалога; навыками ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах.	Экзамен
УК-5	ИД-1УК-5	Знать социально-исторический контекст формирования культурного разнообразия общества в странах первого иностранного языка.	Знает основные философские основания анализа и социально-исторический контекст формирования культурного разнообразия общества (этнокультурных и конфессиональных особенностей), основы этики межкультурной коммуникации.	Собеседование
УК-5	ИД-2УК-5	Уметь учитывать в процессе взаимодействия историческую обусловленность культуры стран первого иностранного языка.	Умеет учитывать в процессе взаимодействия историческую обусловленность и онтологические основания межкультурного разнообразия российского общества (этнокультурных и конфессиональных особенностей); осуществлять межкультурный диалог с представителями разных культур; проявлять межкультурную толерантность как этическую норму поведения в социуме.	Экзамен
УК-5	ИД-3УК-5	Владет опытом оценки исторических событий, явлений культуры и литературы стран первого иностранного языка.	Владеет опытом оценки явлений культуры, навыками межкультурной коммуникации в профессиональной среде с учетом этических норм, исторической обусловленности и онтологических оснований этнокультурных,	Экзамен

Компетенция	Индекс индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)	Индикатор достижения компетенции, с которым соотнесены планируемые результаты обучения	Средства оценки
			конфессиональных особенностей участников взаимодействия.	

### 3. Объем и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		2	
1. Проведение учебных занятий (включая проведение текущего контроля успеваемости) в форме:	36	36	
1.1. Контактная аудиторная работа, из них:			
- лекции (Л)			
- лабораторные работы (ЛР)			
- практические занятия, семинары и (или) другие виды занятий семинарского типа (ПЗ)	32	32	
- контроль самостоятельной работы (КСР)	4	4	
- контрольная работа			
1.2. Самостоятельная работа студентов (СРС)	36	36	
2. Промежуточная аттестация			
Экзамен	36	36	
Дифференцированный зачет			
Зачет			
Курсовой проект (КП)			
Курсовая работа (КР)			
Общая трудоемкость дисциплины	108	108	

### 4. Содержание дисциплины

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
2-й семестр				

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
История, литература и культура изучаемого языка (Англии / Германии) от древнего периода до Реформации	0	0	6	8
Древняя история. Доисторический период. Кельтские, галльские, германские племена, римские завоевания. Формирование способности ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей; учитывать ценностно-смысловые ориентаций социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп. Средневековый период. Королевства и династии раннего средневековья. Крестовые походы. Введение феодальной системы. Формирование английского / немецкого языков. Зарождение литературы.				
Англия / Австрия, Германия в XV-XVI веках	0	0	6	6
Государство и династии. Начало Реформации. Столетняя война (Англия) / Священная римская империя (Австрия). Начало реформация (католики, протестанты, лютеране, гуситы). Правители Англии / Австрии. Начало колонизации (Англия) / Экспансия на восток (Германия). Эпоха Возрождения. Культура эпохи Возрождения. Творчество У. Шекспира и театр Глобус в Англии.				
История , литература и культура страны изучаемого языка в XVII - XVIII веках	0	0	6	6
Религиозные и политические конфликты. Династии. Гражданская война и парламентаризм (Англия) / Крестьянская война (Германия). Эпоха просвещения. Великие деятели эпохи просвещения. Промышленная революция. Развитие промышленности, научно-технический прогресс. Варианты буржуазного развития. Войны в колониях и в Европе. Великие художники. Век империй. Правление королевы Виктории и Британская империя (Великобритания). Германская империя.				
История мировых войн	0	0	6	8
Первая Мировая Война. Гонка вооружений, борьба за территорию. Лига наций. Международные союзы, альянсы. Переводческая деятельность. Депрессия в Европе. Период гитлеризма. Вторая мировая война. Эра У. Черчилля / К. Аденауэра. Социально-политическая обстановка в послевоенные годы.				
История , литература и культура с середины XX века до наших дней	0	0	8	8
Молодежные культуры 1960-70-х годов. Современная ситуация в				

Наименование разделов дисциплины с кратким содержанием	Объем аудиторных занятий по видам в часах			Объем внеаудиторных занятий по видам в часах
	Л	ЛР	ПЗ	СРС
Великобритании/Германии. Политическая жизнь страны. Органы государственной власти. Система образования. Европейский союз. Тенденции развития искусства в современном обществе. Литература, искусство, архитектура. Музеи и галереи Великобритании / Германии. Театр. Национальные обычаи и традиции (праздники, особые даты, костюмы, национальная кухня, символы).				
ИТОГО по 2-му семестру	0	0	32	36
ИТОГО по дисциплине	0	0	32	36

### Тематика примерных практических занятий

№ п.п.	Наименование темы практического (семинарского) занятия
1	Древняя история. Доисторический период. Кельтские, галльские, германские племена, римские завоевания.
2	Средневековый средневековья. Крестовые походы. Введение феодальной системы. Формирование литературы
3	Государство и династии. Начало Реформации. Столетняя война (Англия). Священная римская империя (Австрия). Начало реформация (католики, протестанты, лютеране, гуситы). Правители Англии, Австрии. Начало колонизации (Англия) / Экспансия на восток (Германия).
4	Эпоха Возрождения. Культура эпохи Возрождения.
5	Религиозные и политические конфликты. Династии. Гражданская война и парламентаризм (Англия) / Крестьянская война (Германия).
6	Эпоха просвещения. Великие деятели эпохи просвещения.
7	Промышленная революция. технический прогресс. Варианты буржуазного развития. Войны в колониях и в Европе.
8	Век империй. Правление королевы Виктории и Британская империя (Великобритания) / Германская империя.
9	Первая Мировая Война. Гонка вооружений, борьба за территорию.
10	Лига наций. Международные союзы, альянсы. Переводческая деятельность.
11	Депрессия в Европе. Период гитлеризма. Вторая мировая война. Эра У. Черчилля / К. Аденауэра.
12	Молодежные культуры 1960-70-х годов.
13	Современная ситуация в Великобритании / Германии. Политическая жизнь страны. Органы государственной власти. Система образования.
14	Тенденции развития искусства в современном обществе. Литература, искусство, архитектура. Музеи и галереи Великобритании / Германии. Театр и кинематограф.
15	Национальные обычаи и традиции (праздники, особые даты, костюмы, национальная кухня).

## 5. Организационно-педагогические условия

### 5.1. Образовательные технологии, используемые для формирования компетенций

Практические занятия проводятся на основе реализации метода обучения действием: определяются проблемные области, формируются группы. При проведении практических занятий преследуются следующие цели: применение знаний отдельных дисциплин и креативных методов для решения проблем и принятия решений; отработка у обучающихся навыков командной работы, межличностных коммуникаций и развитие лидерских качеств; закрепление основ теоретических знаний.

При проведении учебных занятий используются групповые дискуссии, ролевые игры, тренинги и анализ ситуаций и имитационных моделей.

### 5.2. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины

При изучении дисциплины обучающимся целесообразно выполнять следующие рекомендации:

1. Изучение учебной дисциплины должно вестись систематически.
2. После изучения какого-либо раздела по учебнику или конспектным материалам рекомендуется по памяти воспроизвести основные термины, определения, понятия раздела.
3. Особое внимание следует уделить выполнению отчетов по практическим занятиям и индивидуальным комплексным заданиям на самостоятельную работу.
4. Вся тематика вопросов, изучаемых самостоятельно, задается преподавателем. Им же даются источники (в первую очередь вновь изданные в периодической научной литературе) для более детального понимания вопросов, озвученных на занятии.

## 6. Перечень учебно-методического и информационного обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### 6.1. Печатная учебно-методическая литература

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Количество экземпляров в библиотеке
<b>1. Основная литература</b>		
1	Борзова Е. П. История мировой культуры : учебное пособие для вузов / Е. П. Борзова. - Санкт-Петербург [и др.]: Лань, 2001.	5
2	Борзова Е. П. История мировой культуры : учебное пособие для вузов / Е. П. Борзова. - Санкт-Петербург: Лань, 2002.	8
3	Лебедев В. Б. Знакомьтесь: Германия! Пособие по страноведению : учебное пособие для вузов / В. Б. Лебедев. - Москва: Высш. шк., 2002.	22
4	Токарева Н. Д. Америка. Какая она? : учебник по страноведению США / Н. Д. Токарева, В. Пеппард. - Москва: Высш. шк., 1998.	11
<b>2. Дополнительная литература</b>		
<b>2.1. Учебные и научные издания</b>		
1	Brooks M. Listening and Speaking 2 : Student Book / M. Brooks. - Oxford: Oxford Univ. Press, 2011.	31
2	Oberstufe Deutsch. - Wien: , OSD, 2008. - (Das Osterreichische Sprachdiplom Deutsch : Übungsmaterialien; C 1).	13

3	Леонович О. А. Страноведение Великобритании : учебное пособие для вузов / О. А. Леонович. - Москва: КДУ, 2004.	10
<b>2.2. Периодические издания</b>		
	Не используется	
<b>2.3. Нормативно-технические издания</b>		
	Не используется	
<b>3. Методические указания для студентов по освоению дисциплины</b>		
	Не используется	
<b>4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента</b>		
	Не используется	

## 6.2. Электронная учебно-методическая литература

Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
Дополнительная литература	Английская поэзия XIV-XX веков : хрестоматия / Пермский национальный исследовательский политехнический университет ; Сост. Е. А. Аристова, С. Г. Улитина. - Пермь: Изд-во ПНИПУ, 2016.	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/RUPNRPUelib3826">http://elib.pstu.ru/Record/RUPNRPUelib3826</a>	локальная сеть; свободный доступ
Дополнительная литература	И. А. Любимцев Краткая история английской архитектуры : Учебное пособие / И. А. Любимцев, В. Н. Алехин. - Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015.	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks87565">http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks87565</a>	локальная сеть; авторизованный доступ
Дополнительная литература	История мировой культуры (мировых цивилизаций) : Учеб. для вузов. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2002.	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/RUPSTUbooks59049">http://elib.pstu.ru/Record/RUPSTUbooks59049</a>	локальная сеть; авторизованный доступ
Дополнительная литература	История мировой культуры (мировых цивилизаций) : Учеб. пособие для вузов / Г.В. Драч, В.Д. Бакулов, В.К. Королев. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2004.	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/RUPSTUbooks70640">http://elib.pstu.ru/Record/RUPSTUbooks70640</a>	локальная сеть; авторизованный доступ



Вид литературы	Наименование разработки	Ссылка на информационный ресурс	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
Дополнительная литература	История мировых цивилизаций : Методические указания к практическим занятиям и самостоятельной работе для студентов бакалавриата, обучающихся по направлению подготовки 38.03.04 Государственное и муниципальное управление / сост.: Т. Л. Пантелеева, Ю. В. Пос	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks86059">http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks86059</a>	локальная сеть; авторизованный доступ
Дополнительная литература	Н. А. Кручинина Британские политические традиции. Либерализм, консерватизм, социализм. Курс лекций : Учебное пособие / Н. А. Кручинина. - Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014.	<a href="http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks87534">http://elib.pstu.ru/Record/iprbooks87534</a>	локальная сеть; авторизованный доступ

### **6.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

Вид ПО	Наименование ПО
Операционные системы	MS Windows XP (подп. Azure Dev Tools for Teaching до 27.02.2022 )
Операционные системы	Windows 10 (подп. Azure Dev Tools for Teaching)
Офисные приложения.	Microsoft Office Professional 2007. лиц. 42661567
Прикладное программное обеспечение общего назначения	Dr.Web Enterprise Security Suite, 3000 лиц, ПНИПУ ОЦНИТ 2017

### **6.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

Наименование	Ссылка на информационный ресурс
База данных Scopus	<a href="https://www.scopus.com/">https://www.scopus.com/</a>
База данных Web of Science	<a href="http://www.webofscience.com/">http://www.webofscience.com/</a>
Научная библиотека Пермского национального исследовательского политехнического университета	<a href="http://lib.pstu.ru/">http://lib.pstu.ru/</a>
Электронно-библиотечная система Лань	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>
Электронно-библиотечная система IPRbooks	<a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a>
Информационные ресурсы Сети КонсультантПлюс	<a href="http://www.consultant.ru/">http://www.consultant.ru/</a>

## **7. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине**

Вид занятий	Наименование необходимого основного оборудования и технических средств обучения	Количество единиц
Практическое занятие	ноутбук	1
Практическое занятие	телевизор	1

## **8. Фонд оценочных средств дисциплины**

Описан в отдельном документе